

英文

Decay / Deterioration Exclusion Clause for NIT
(only applying to fresh vegetables &/or fruits and the like)

It is understood and agreed that this insurance does not cover any decay &/or deterioration of the subject-matter insured unless directly caused by the vessel &/or craft being stranded, sunk, burnt or in collision with any external substance (ice included) other than water, or by actual contact of the subject-matter insured with sea &/or rain water and with oil &/or grease.

試訳

腐敗/品質低下免責約款(NIT 号用)
(生鮮野菜及び/または生鮮果実そしてこれら青果物と同種の貨物のみに適用する。)

この保険は、本船および/または艀の座礁、沈没、大火災、または水以外の一切の他物(氷を含む)との衝突、または被保険貨物が海水および/または雨水そして油および/または油脂と直接的に接触したことによって発生した腐敗/品質低下の損害を除き、一切の腐敗/品質低下の損害を補償しない。